ՏԱՐԵԿԱՆ ԳՈՒՅՆՆ 1 ֆր. 25 սանթիմ

Տարեկան գումարը 15 ֆրանկ է, վեցամսեայ 8 ֆրանկ եւ 50 սանթիմ։ Արտասահման տարեկան 20 ֆրանկ։ Գումարը կանխիկ կը վճարուի։

«Կովկասի մասին» խորագրի տակ տպուած յօդուածները վերատպելու համար պէտք է նախապէս համաձայնութիւն ստանալ խմբագրութենից։

ՏԱՐԱՓՈՍՏԱՓՈՆԱՑ

ԱՄՍԱԹԵՐԹ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

Les annonces sont reçues à des prix très modérés.

Les annonces sont reçues à des prix très modérés.

ՏԻՐ ԵՒ ՏԱՐԱԾՔ

Ե. ՊՈՂՈՍԵԱՆ

Journal politique et littéraire
paraissant tous les Samedis

ԳԱԶԵԹԷ (Gazette)

Adresse:

E. PROSSIAN
Direct. - propr. du journal Arménien

ԱՐՇԱԼՈՒՅՍԸ

LE CAIRE (EGYPTE)

ԱՐՇԱԼՈՒՅՍ

ԱՄԵՆ ՇԱԲԱԹ ԵՒ ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ ԱՌԱՒՕՏԸ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԻՆ ՎՐԱ ՀԱՅՐԵՆԱՍԻՐՈՒԹԵԱՆ ՕԳԵՏԸ

ԱՐՇԱԼՈՒՅՍ

ՀԱՅՐԵՆԱՍԻՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ ՎՐԱ ՍԻՐՈՎ ՀԱՅՈՑ ՄԱՍԻՆ

(Շար. տե՛ս նկատ. առաջ)

Ինչպէս ասացինք, ամենայն ինչ, որ ազգի մը կեանքին կը վերաբերի, ազգի մը ներքին կեանքին, ազգի մը ներքին կեանքին մէջ ամենէն կարեւորը ազգի մը հոգեկան կեանքն է։ Ազգի մը հոգեկան կեանքը ամենէն կարեւոր է, որովհետեւ ազգի մը հոգեկան կեանքն է, որ կը ստեղծէ ազգի մը ներքին կեանքին միւս բոլոր կողմերը։ Ազգի մը հոգեկան կեանքն է, որ կը ստեղծէ ազգի մը ընկերական կեանքը, ազգի մը տնտեսական կեանքը, ազգի մը քաղաքական կեանքը։ Ազգի մը հոգեկան կեանքն է, որ կը ստեղծէ ազգի մը ամբողջ կեանքը։ Ազգի մը հոգեկան կեանքն է, որ կը ստեղծէ ազգի մը ամբողջ կեանքը։

Ազգի մը հոգեկան կեանքն է, որ կը ստեղծէ ազգի մը ամբողջ

ՅԱԶԴԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

(ԶՎԱՐԹՈՑ ՎԱՌՈՒՅԻՆՆԵՐՈՒ)

(Շարունակութիւն)

Իսկ ես ինչպէս կրնայի ուրիշներուն ապաստանիլ մինչ ինքս ալ ապաստանի մը պէտք ունէի։ Ես ինչպէ՞

Յ. ՓԷՄՊԷՃԵԱՆ եւ ԸՆԿ.

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

ԱՐԵՒԵԼՅԱՆ ՕՒԼՈՒՄՆԵՐՈՒ ԵՒ ԵԳԻՊՏԱՑԻԱՆ ՄԻՒԱՐԻՔՆԵՐՈՒ

Յատկապես պատրաստուած մեծագին գիլդարեներ

ԳՈՒՐԱՐԱՆՆ ԵՒ ԴԱՂԱՓԱՐԻ ՄԹԵՐՆՈՒՆ

Հեռագրական Հասցէ՝ — ՓԷՄՊԷՃԵԱՆ։ Թելեֆօն Թիւ 689։ Նամակատուփ Թիւ 129

ՀԻՒ ՋԱԿԹՈՒՃԻ ԴԻՄԱԾ

391

փաղանցուած ըլլան, սակայն անվիճելի է թէ անոնք իրօզութեանց վրայ հաստատուած են։

Կ. Պոլսէ բղխած Աւստրօ-Հունգարական պաշտօնական հեռագիրներու նայելով պաշը պօզուքներ յարձակած են Զաբարիի պուլկարներուն վրայ որ Մանաստիրէն քանի մը հազարամեթր հեռու է։ Այս հեռագիրները կ'ըսեն Թէ պաշը պօզուքները Մանաստիրի չուրջ գտնուած ուրիշ տեղեր ծայրայեղութիւնները կը գործեն։

Սօֆիա 19 Մայիս.—Գ. Բեգրօֆ դահլիճագուխութիւնը վերակազմեց։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՊԱՏԿ. ԵՐԵՍՓ. ԺՈՂՈՎԸ

(Շարք. Նախորդ թիւէն)

Դ. ՆԻՍՏ

10 Ապրիլ 1903

Նախագահ, Դեր. Բալեկի Եպիսկոպոս.
Ատենապետ, Վահ. Տիգրան բաշա Հիւանդութեան պատճառաւ բացակայ ըլլալով, իր Ձայնը Շերիֆեան պէյին տուած էր։ Իսկ Ատենապետը՝ երիցադոյնի կարգաւ Վ. Ե. Նախնուխ պէյի տրուեցաւ։
Ատենադպիր, Վահ. Կարապետ Պէյ Շերիֆեան և անդամք։

ՕՐՈՇՈՒՄ

ԺԱ. Դպրոցին չէնքը։

Գալատեան վարժարանի դրացին Գ. Միչէլ Մուսալլի, ազգային վարչութեան առաջարկած է որ կա՛մ վարժարանի չէնքը իրեն ծախողի և կամ իր տունը գնէ վարչութիւնը վարժարանին կցելու համար։

Ընդհ. Ժողովը վարժարանին չէնքը ծախելու համար եղած առաջարկը մերժելով, Գ. Մուսալլիի տունը գնելու համար հրահանգ տուած է Պատ. Բաղաք. Ժողովին որ պէտք եղած քննութիւնները ընելէ վերջ իրեն տեղեկագրէ։

(Լսածնուս նայելով այս քննութիւնը կատարելու դործը յանձնուած է Ազգային կալուածոց Հոգաբարձու Մկրտիչ Էֆէնտի Անդրանիկեանի և Բաղաք. Ժողովոյ անդամներէն Վռամշապուհ Էֆ. Գալըաճճեանի, որ արդէն գործի ձեռնարկած են։)

ԺԲ. Առաջնորդարանի պիւտճէ.

Ժողովը քննելէ վերջ Առաջնորդարանի պիւտճէն, բաւական դոհացուցիչ գտած է. և նկատած է մանաւանդ որ եկամուտը կրնայ աւելի ըլլալ, եթէ ներքին վարչութեան մէջ քիչ մը խրնդայութիւն ի գործ դրուի։

ԺԳ. Դպրոցի խնամակալութիւն։

Ընդհ. Ժողովոյ անդամներէն Սեդրաք Էֆ. Դաւթեան առաջարկած է որպէս զի դպրոցին համար խնամակալութիւն մարմին մը կազմուելու որոշում տայ, սակայն Ժողովը նկատելով հոգաբարձութեան կազմալուծեալ վիճակը, չհաւանած է այդ խնդիրը և նոթի առնելով միայն բաւականացած է։

Այս առթիւ Ընդհ. Ժողովը նկատողութեան առած է երեք տղայ կառավարական վարժարան մը բերելու առաջարկը, սակայն որոշած է որ առաջիկայ Սեպտեմբերին երբ 1903 և 1904 տարւոյ դպրոցական պիւտճէն պատրաստուի, այն ատեն քննութեան առնուի այս ինդիրն ալ։

Ժողովը Ն. Վերապատուութեան ուղղութիւնը հրաւիրած է, չնչտելով հոգաբարձութեան վերակազմութեան անհրաժեշտ պէտքին վրայ։

ԺԴ. Քաղաք. Ժողովոյ Տեղեկագիրը.

Պատկ. Բաղաք. Ժողովոյ երիտասարդ տեղեկագիրը որ կարդացուած է արդէն յատեանի Ընդհ. Ժողովոյ, մօտաւորապէս մէկ մէկ օրինակ անդամներուն հաղորդել որոշուած է։

ՎԵՐՋ

ԱՐԱՔՍ ԽՈՒՄԲԸ

Այս խումբը որ ժամանակէ մը ի վեր նուազադարանները ու վարժութիւնը ակսած էր Պ. Քուրդիի աւանդորդութեամբ, կը տեղեկանանք թէ բաւական յառաջդիմութիւններ ըրած է և կը յուսացուի թէ մօտ օրերու մէջ վերնիք լսելու պիտի արժանանայ։

«Արաքս»ին վրայ խօսելու առեն չենք մոռնար անոնց կազմէ երէկ թերթիս խմբագրութեան դրկուած պատգամաւորութիւնը, որ կը խնդրէր ծանուցանել թէ վերջերս մէկ քանիներու կողմէ հանգանակութիւն մը բացուած է «Արաքս նուագախմբի» անունով, սակայն նուագախմբին Կոմպանիան տեղեկութիւն չունի և թէ այդպիսի հանգանակութիւն մը իր անունով կատարելու համար ո՛և է մէկը արձանած չէ ինք։

ԱՋԳ

—o—

Տիար Կարապետ Գէորգեան (սաւրիչ ի շարա Ապո-իւլ-Ազիզ) իր յաճախորդաց կը ծանուցանէ թէ՝ քանի մը օրերէ ի վեր հիւանդութեան պատճառաւ խանութ չէր բանար թէեւ, սակայն այժմ ապաքինած և գործի վրան է ու իր յաճախորդները պիտի գոհացնէ։

ՆԱՄԱԿԱՑՈՒԹԻՒՆ

Աղէքսանդրիա. Տ. Գ. Մ.— Ստացած է Ձեր քարտ բօսթալը։

Կը խնդրենք որ չնորհ ընէք... հաղորդել նաեւ Տ. Գ. Իվ. Ի թէ՝ իրենց նամակն ալ ստացուած է... եւ թէ ուրիշներու ալ կապահենք գեռ. գլուխ ընելու համար։

Փութկոտութիւն մը ըրած չ'լինելու համար այդ երկու նամակներուն հրատարակութիւնը՝ մեր բոլոր ընթերցողներուն հետ, առայժմէն կը վերապահենք. Մենք կը հաւատանք թէ՝ մեր դիրքը ձեզմէ չատ աւելի անկախ է, որչափ ալ որ դուք կրնայիք միամտօրէն կարծել թէ տարեկան բաժանորդագնի մը՝ կամ եթէ կուզէք բաժանորդագիններու փոխան մեր ազատութիւնը կաչկանդելու կը յաջողիք....

Տեսնենք...

Գահիրէ Կ.— Սէրն ոք ինք զինք բացատրելու եղանակ մը կրնայ ունենալ. Ձեր խընդրոյ առարկայ ըրած հարցը Պ. Ե. Սլիթար «հանգրիճել» բառով կը բացատրէր, Բենելլն ալ «արշակեան» բառով նոյնը բացատրել կուզէ. ամէն ոք ազատ է կարծենք։

Գահիրէ Օ.—Կարգը անոնց ալ պիտի գայ, քանի որ ըսուելիքները չատ են, համբերութիւնն ալ պէտք է որ երկայն ըլլայ։

Ասիութ Տ. Մ.— Ստացած ենք Ձեր նամակը։ Շատ փութկոտութիւն ցոյց կուտաք. եթէ քիչ մը համբերէիք, հրապարակաւ չատ բաներ պիտի ըսուէր այդ մասին. զձեզ եւ ձեր նմանները կատարեալ գոհացնելու առաքելութիւն չունինք։ Հարկ կըլլայ քիչ մը հա համբերութիւն մաղթել ձեզ։ Կը կարծէ՞ք թէ ձեր ակնարկած նախադասութիւնը գործածողը առանց չրջահայեցութեան չարժած է։

Բարիզ Տ. Ե. Ն.— Մանտա-Բօսքը գանձեցինք։ Ձեր ուզած վերջը եւ մէկ օրինակ ալ «Ճաւերզք Հայրենեաց» մէկ ծրարով բօսթին յանձնեցինք։ Սառն ալիդ ծանուցանել կը խընդրուի։

Գահիրէ անծանօթ.— Իրաւունք ունինք ըսելու թէ ձեր նամակին մէջ ոչ մէկ տեղ ի վեր նուագախմբի մը անունը կայ։ Ինչպէս ալ ըլլայ, եթէ զձեզ ի վերջը ճանչցած չ'ուսումնասիրած չ'լինինք։

Թանթա Կ.— Մենք արդէն գիտէինք եւ օր որ կապասէինք որ այդպէս ըլլար։ Համբերէնք սակայն գիտնալու համար թէ ժամանակը գնդ ինչ նորութիւններ պիտի ձնի։

Գահիրէ Ա.— Ձեր երկտողով մեզի ինչ կը մեղադրէք թէ գրամը չատ կը սիրենք. Նախ ըսենք թէ դուք եւ ուրիշներ չեն սիրեր երկրի այդ աստուածը. երկրորդ նկատել պէտք է թէ մեր ձեռնարկը ամսական ինչպէս ծախքերու կը կարօտի երթէ մտքէն չէք գիտեր, բանք թէ մեր թերթի բոլոր ծախքերուն համար ամսական 30 ոսկիի պէտքը կայ։

Մինիէ.— Մենք երբէք նպատակ եւ ուրամադրութիւն չունինք պատասխանելու այնպիսի ձախրաւքներու, որոնք ինչ արժէք ունենալով գրչէ ելած ըլլալը գիտնալէ զատ, կը տեսնենք որ տեղեկութիւն չունին սա ամենատարրական օրէնքին թէ մեկուն դէմ նկատակ կարծիք մը կամ քննադատութիւն մը ընելու առեն, պարտաւոր են մէկ օրինակ ալ իրենց երկուքին միւս կողմին տրամադրել. ապա թէ ոչ վիժած ներու տրձանագրութեան տեսրին մէջ միայն կը գրուի իրենց ծնած թն անունը։

Այդ խելքը ունեցողներուն համար աւելի ուղիղ եւ ընտրելի ճամբան լռութիւնը պէտք է ըլլայ, ապա թէ ոչ չատով կրնան գոհացնել։

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

—o—

ԲԱՐՁՐ ԽՏԻՎԸ

Ն.Բ. Խտիվը անցած Հորեքշաբթի առաւօտ Բաս-էլ-Թինի պալատը գնաց և առաջին ունկնդրութեան ընդունեց Կոմս Քրոմէր որ անոր ներկայացուց Սէր Էտմընտ Մոնվիլ և Աղէքսանդրիա հատուկ Միջերկրականի բրիտանական նաւատորմիղին բարձրաստիճան։

Հինգշաբթի իրիկուն Բարձր Խտիվը ընծայ ի պատիւ հազիերոյթ մը տուաւ Բաս-էլ-Թինի պալատին մէջ։

—Բարձր Խտիվը հրաման ըրաւ որպէսզի նպաստներ տրուին քանի մը աղքատ ուխտաւորներու որ էլ-Թոր ձնացած են, և Տաիրէի Խաստան չոգենաւներուն վրայ փոխադրուին։

ՈՒԽՏԱՒՈՐՆԵՐԸ

Հինգշաբթի երեկոյ քարանթինայի խորհուրդին պատուիրակին տուած տեղեկութիւնից նայելով, ուխտաւորները իրարու կտնէ Համպօէն մեկնած են քալ առողջ վիճակի մէջ։ Անոնց մէջ տեսնուած է միայն քանի մը թանչք (տիսանթրի) և փորհարութիւն։ Նամպօի բնակիչներուն մէջ տիրած հիւանդութիւնն էր հարսանեաց, բայց ոչ հարսանիքի և ոչ տարափոխիկ հիւանդութեան դէպք պատահած չէ ուխտաւորներուն մէջ։

ԱՆԿԼՕ-ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԸ

Անկլօ-Ամերիկեան հիւանդանոցի պահեստին քանի մը օր առաջ նիստ մը ունեցաւ Մ. Նահանգներու դիւանագիտական գործակատար Պ. Լոնկի նախագահութեան տակ։ Մինչեւ Մայիս 5 եղած հետեւեալ հաշիւները վաւերացուեցան։

Գումար նուէրներու, 10521 ե.լ. Մինչեւ Մայիս 5 եղած ծախքերը, 1626 գտնին համար, 4845 չինուհեանը համար. 114 ընդհանուր ծախքերու համար, համագումար 6585 ե.լ. կը մնայ 5235 լիրայ որոնց 3936 լիրան չինուհեանց ծախքերու և 1299 մատակարարութեան դրամագլխին պիտի յատկացուի։

Հիւանդանոցը արձանագրուեցաւ Գաբէի Անգլիոյ Ընդհանուր Հիւպատոսին անուան։

Գործադիր Ժողովի նախագահ Թոճրրա փաշայի կարդացած տեղեկագրին համաձայն, հիւանդանոցը պիտի պարունակէ 22 անկողին երեք կարգի դիներու բաժնուած 100, 30 և 15 դրշ. օրը։ Այժմ ապրեցի հիւանդներ պիտի ընդունուին։

ԵՐԼՏԶԻ ԵՒ ԱՊՏԻՆԻ ՄԻՋԵՒ

Բարձր Խտիվին կ. Պոլսոյ Բաբու քէհեաիի առաջին գրագիր Վահմ. Շաւքի պէյ հեռագիր մը քաչեց Բարձր Խտիվին անոր իմացնելու համար թէ Վեհ. Սուլթանի երբամանով Թուրքիոյ եւլամիյ նախարարաց ժողովը Զըպուլքլիի պալատին դիները կալուածատէրներու վճարել և այս պալատին հիւանդներ արձանագրել Բարձր. Խտիվի անուան։ Ինչպէս յայտնի է, սուլթանը Զըպուլքլիի պալատը Բարձր. Խտիվին ընծայեց։

ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

Կ. Պոլիս 18 Մայիս.— Սուլթանը իւնացուց դեսպաններուն թէ Ալպանիոյ հատած չորերը ցպասաւոր են։

Մոնթիս 18 Մայիս.— Իշխանին եւ նախարարութեան ունպալնեան մեկնումը մեծ ծագած անհամաձայնութեան հետեւանքով է ու Դանիլին ես բնդրած է։ Ասիկա ուրիշ արդիւնք չը պիտի յառաջ բերէ պալքանեան կացութեան վրայ եթէ ոչ անորոշութիւն մ'աւելի։

Պելկրատ 17 Մայիս.— Սահմանագրոյին ներու վրայ միջադէպ մը պատահած է։ Թուրք գինուոր մը ատոյ պահնորդ մը սպանած է։ Մեղադրեալը Դրաչ մօտ բոլորեց։

Սօֆիա 15 Մայիս.— Կ. Պոլսեն կ'իմացնեն թէ ռուս դեսպանը Սուլթանին իմացուց Պուլկար ժողովրդին ապիսպարտը բանտէն արձակել որպէսզի հանդարտի նամրաշիր կարծիք իշխանապետութեան մասին։

Սեպտեմբրի 16 Մայիս.— Նոր սահմանեալ երեսուն հանուցեալ Յունական եւ Ռուսական հիւպատոսարաններու տակ 400 հազար կրամէ աւելի տիւանդի գտնուեցաւ։ Հիմա յայտնի եղաւ թէ Պուլկարները ծառայականներուն կ'ուզեն վճարել։

Սօֆիա 20 Մայիս.— Նոր դանիլեան աւելի չատ տրամադրեալ կ'երեւի Թուրքիոյ նկատմամբ եւ նախորդին նոյպ տրամադրեալ Ռուսիոյ գործիք դառնալու։

ԳՐԻԳՈՐ ՃԱՀՆԱԶԱՐԵԱՆ

ԱՒԱՂՅԱՆ Լ.Վ. ՅԱՅՏԱՐԱՆ. ՇԱՐՔ ՄՈՒՀԱՄՄԷԴԻ ՎԱԼԻԻ ՍԿԶԲԸ

Ապրիլ ամիսէն սկսեալ, Գահիրէցիներէ չատերուն ծանօթ Պ. Գրիգոր Շահնազարեան Շարք Մուհամմէդ Ալիի սկիզբը գտնուած «Գաֆէ Թարբիա» արձարանին անմիսականատիրոջ ընկերացած է, և ինչպէս քիչ առնէն ի վեր փորձով ալ ցոյց տուաւ, բան առնելու և գատարելապէս պիտի պահպանէ իր յաճախորդները։

Գիմելքը եւ տեսնել։

Ո. ՈՒԶՈՒՆՊՕՂԼՈՍԵԱՆ

ԹԱՄԱԳՈՒԹԻՒՆ

Վաճառ-Ղ Գէրէվ-փողոց

«Տիրիհ» դեղարանին դիմաց

Կը վաճառէ նոսկ ժամացոյցի գանազան անտակներ գլուխ բուն Թաւանայի (Tavanne's Watch) ժամացոյցներ ասկէ գործածած և գրգասուկ կոփարիչներով և տսկան բյալը հաստատուած ու փորձուած է։

Կը գնէ գրէն գլուխ չանելու համար գիմելքը Տ. Ս. Ուզունպօղոսեանին

ԼԱ ՄԻԻԶՈՒԱԼ ԼԱՅՖ

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՆԻՒ-ԵՕՐՔԻ

ԱՇԽԱՐՀԻՍ ԷՆ ՀԶՕՐԸ ԵՒ ԷՆ ԿԱՐԵՒՈՐԸ

ՀԻՄՆՈՒԱԾ 1843 Ի Ն

ՆԱԽԱԳԱՀ Ր· Ա· ՄԱՔ ԳԷՕՐՏԻ

ԵՐԱՇԽԱՒՈՐԵԱԼ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ	1,828,000,000 Ֆրանգ .
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐ	6,443,000,000 Ֆրանգ .
100 0/0 ԲԱՇԽՈՒԱԾ ՇԱՀԱԲԱԺԻՆՆԵՐ	541,000,000 Ֆրանգ .

Կարելի չէ բաղդատութեան դնել ուրիշ ո եւ է ընկերութեան պայմանները ԼԱ ՄԻԻԶՈՒԱԼ ԼԱՅՖԻ ընծայած հոյակապ առաւելութիւնները ուն հետ . Բացի կեանքի բազմատեսակ ու նոյն իսկ տոկոսաւոր ապահովագրական ձեւերեն , այր եւ կնոջ միանգամայն , ինչպես նաեւ տղոց ու ցնան եկամուտի վերաբերեալ անմրցելիօրէն նպաստաւոր պոլիսներ կը տրուին . Իրեւ գուժ փոխադարձ ու հաւասարազիս ընկերութիւն , ԼԱ ՄԻԻԶՈՒԱԼ ԼԱՅՖԻ պայմանները ստուգիր գերիվեր են . վերոգրեալ թուանշանները արդեն շատ պերճախօս են . Պէտք չէ ապահովագրուիլ առանց ծանօթանալու ԼԱ ՄԻԻԶՈՒԱԼ ԼԱՅՖԻ շահաւէտ ու ուսանելի անկախագործակն հատուցման պայմանները .

Ընդհանուր Դործակալ Եգիպտոսի , Կիպրոսի եւ Պաղեստինի — ՆԻՒՕԼԱ ՔԻՐԶԻՍ

Փոխ-Ընդհանուր Դործակալ Եգիպտոսի — ՕՀԱՆՆԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ·

16 Շարա Կալալ . (Թէվֆիխիէ) Մէյմոնեան փապրիֆայի կարգ՝ Աւստրիական Հիւպատոսարանի դէմ . Դահիրէ (Եգիպտոս)

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆԸ՝ ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՊԱՆՔԱՆ Է .

Շրջականերու համար պատուաւոր եւ ձեռնհաս գործակալներ կը փնտռուին . Դիմել՝ փոխ-Ընդհանուր Դործակալութեան .

ՍԻՆԿԸՐ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԵՒ ՄԻԱԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉ Ժ . ՆԱՅՏԼԻՆԿԷՐ

Գավաթի փողոց . Խաչնէտարի պիւհականութիւն , Պրիսթոլ Օթէլի ճիշտ դիմաց
Գաֆէ Տը Լա Պուրսի կից

ՀԻՆ ԵՒ ՆՈՐ ԱՇԽԱՐՀՆԵՐՈՒ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ 6500 ՄԱՄՆԱՁԻԼԵՐ ՈՒՆԻ

Աշխարհի ամենէն լաւագոյն կարի մեքենաները ՍԻՆԿԼԵՐներն են եւ ասոնցմէ մինչեւ ցարդ 17,000,000 ծախուած է .

400 է աւելի վկայականներով եւ մէտալներով վարձատրուած , երաշխաւորեալ մեքենաներ .

ԱՄԵՆԷն ՄԵԾ ՎԱՐՁԱՏՐՈՒԹԻՒՆԸ
ԱՒԱՋԻՆ ՄՐՑԱՆԱԿ

Փարիզի 1900 ի Տիեզերական արուեստահանդիսին մէջ ստացած է :

ՀԱՑԹԱՑԹԻՋ ԲՐՈՒՍԻՈՑ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ԱՐԴՒՈՒՆԻՒԹԻՒՆ

ՀԱՑԹԱՑԹԻՋ ՍՆԴՂԻՈՑ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ԵՒ ԹԱԳԱՒՈՐԱԿԱՆ ԱՐԴՒՈՒՆԵԱՑ

ՀԱՑԹԱՑԹԻՋ Ե· Բ· ԽՅՈՎԶԱՆ ՏԱՆ

Կեղծերէն զգուշանալ , ուշագրութիւն դարձնել իւրաքանչիւր մեքենայի վրայ ՍԻՆԿԷՐի յատկանշին .

ԳԻՆ ԶԱՓԱԻՈՐ

Զրի գասեր և նորագոյն թիւրներ , ՍԻՆԿԻՐ մեքենայից համար , յաճախորդաց տուներուն մէջ .

Վճարմանց գիւրութիւն

Փոխանակութիւն հիներու եւ նորոգութիւն ամէն կարգի Մեքենայից

ՇԱՊԿԱԳՈՐԾ

ԳՐԻԳՈՐ Մ· ԳԱՑՍՒՐԼԵԱՆ

Շարա Մուհամմէտ Ալիի սկիզբը

Խայտառուեան եղբարց Դեղարանին մօտ

Երկար տարիներ փորձ վարպետներու քով աշակերտելով , վերջերս ալ չափագործ հանրածանօթ Տիար Հ . Փափազեանի քով չորս տարիներ աշխատած ու ստացած է արհեստին հմտութիւնը , և ուսումնասիրած բոլոր նորութիւնները .

Այժմ մտանաւոր աշխատանոց մը բացած է Շարա Մուհամմէտ Ալիի սկիզբը և պատրաստ ունի ու մատնաւոր չափի վրայ կը պատրաստէ չապիկներ , անդրավարտիքներ , գիշերանոցներ , չապիկներու օձիքներ (ֆօգոլ) և թևնոցներ .

Շապիկի նորոգութիւնները ամենամեծ ինամով .

ՁԱՓԱԻՈՐ ԳԻՆԵՐ .

ԱԱԽԸՆ ԵՒ ՄԻՒՆԻԽ

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՀՐԴԵՀԻ ԴԷՄ

Հիմնուած 1825 ին

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ	11,250,000 Ֆր .
ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՈՒՄԱՐ	20,370,000 »
ԳՈՒՆԶՈՒԱԾ ԱՊԱՀՈՎԱԳԻՆ 1901 Ի Ն	15,940,000 »

ԿԵՆԴ . ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ : Էֆ-վա-Շարէյ (Գերմ .)

ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹ . ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՈՑ : Տր . Քուեյթ

ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹ . ԳԱՀԻՐԷԻ , ՕՀԱՆՆԵԱՆ եւ ԸՆԿ .

16 , Շարա Կալալ (Թէվֆիխիյէի) Գահիրէ

ՄԱՆԿԱԲԱՐՁ

ՏԻԿԻՆ ՄԱՐԻՑԱ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

Եգիպտական Կառավարութենէն վերկայական ստացած՝ Տիկին Մարիցա Փափազեան կը Տանուցանէ իր՝ երկար տարիներու փորձառութիւն ստանալէ վերջ , տարիէ մը ի վեր Եգիպտոս հաստատուած է և իր մանկաբարձի արհեստը ի գործ պիտի դնէ .

Իրեն փորձառութենէն օգտուիլ ուզողները , կրնան դիմել Ապտին Շարա Գօնթան թիւ 29 տունը .

Աղքատաց համար ձրի գարմանում .

ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԹՂԹԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

(PAPETERIE CENTRALE)

Նախորդ երկու թիւերով Տանուցուած « Ս . Թորոսեան և Ընկ . » անուան տակ նոր հաստատուելի Թղթավաճառատունը , իր գործունէութիւնները առաջիկայ ամսոյ կիսուն պիտի սկսի « Կեդրոնական Թղթավաճառատուն » անունով .

Իր տեղն է Մանսուր բաշա , Թրամվէյի դծին վրայ նարակառոյց Դաճէ տը-յա-պուրսի բառաժին մէջ .

Այժմէն կը յայտարարենք մեր յարգելի աղգայնոց Թ՝ նոյն Թուականէն սկսեալ մեր նոր սկսած ճիւղին վերաբերեալ ապսպրանքները փութով և խնամով պիտի կատարուին գիւրամատչելի պայմաններով , առանց ապառիկի .

Ե . ԹՈՐՈՍԵԱՆ և Ընկ .

ԾԱԽՈՒ ԳԻՐՔԵՐ

« Արշալոյս չի Թմբագրութեան քով կը գտնուին հետեւեալ ծախու գիրքերը :

1 .	Զորս տարուան հատորք ած « Արշալոյս »ներու . Գին գահ . ոսկի	240
2 .	Ցաւերդ Հայրենեաց (Թղթակ .)	10
3 .	Ազգային Սահմանադրութիւն	12
4 .	Սասուն և Զէյթուն »	10
5 .	Գող Մժղ »	8
7 .	Զուարճալի անեկդոտներ և ժողովրդական վէպիկներ	5
6 .	Հիւծախտի գարմանման ամենայարդող միջոցը »	3
8 .	Ձամբորգութիւն ի Զուիցերիա	3

ԼԻԹՕԿՐԱՖԻԱ

Եւրոպային մի՛ դիմէք . Ձեր սիկառէթի տուփերուն , երիմերներուն և այլ լիթօկրաֆի վերաբերեալ ամէն տեսակ գործեուն համար , (բացի սիկարայի Թուղթերէ .)

Պ . Ա . Բիւրիշճեան , յայտնի վիմագիրը , իր բացարձակ օժանդակութիւնը խոստացած է՝ ե . Թորոսեան և Ընկերութեան՝ որ վիմագրական գործոց զանազան ճիւղերուն վերաբերեալ ամէն տեսակ և ամէն լեզուէ այցելքարտեր , հարսանեկան հրաւիրագրեր և ծանուցման Թուղթեր ալն . ալն . պիտի պատրաստէ յանձնարարութեանց համաձայն :

Գոհացնելու պայմանաւ և գիւրամատչելի .

Դիմել՝
ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԹՂԹԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ :

ԳՈՒՆԱՒՈՐ ՓԱՐՏԻԶ ԵԳԻՊՏՈՍՈՒ

ԳԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ Ֆ· Ն Ե Ա Ն Ե Ա Ն Ի

Ի ԳԱՀԻՐԷ

Օձն գեղագոյն Քարտէսը կը գլանուի նաև « Արշալոյսի Խմբագրութեան քով .

ԱԶԳԱՊԵՏԵԱՆ ՔՈՑԻԵՐ

Արշլիէ Սեղմիրանի և Խօսիներու

Շարա Ապտիւլ Ազիզ , Շէրիֆ բաշայի պարտէզին դիմաց Թիւ 20 :

ԳԻՆԵՐԸ ԽԻՍՏ ՁԱՓԱԻՈՐ